



EURÓPAI KÖZPONTI BANK

2004. május 11.

SAJTÓKÖZLEMÉNY

EURÓRENDSZER SZERINTI, ÖSSZEVONT HETI PÉNZÜGYI KIMUTATÁS, 2004. MÁJUS 7.

I. Monetáris politikai műveletekhez nem kapcsolódó tételek¹

A 2004. május 7-vel záruló héten az **aranykészletek és aranykövetelések** (eszközoldali 1. tétel) 1 millió eurós csökkenését az eurórendszer egyik nemzeti központi bankja által végrehajtott technikai kiigazítás okozta.

Ugyanazon a héten az eurórendszer nettó devizapozíciója (az eszközoldali 2. és 3. tétel, valamint a forrásoldali 7., 8. és 9. tétel egyenlege) az ügyfél- és portfólióügyletek következtében 0,1 milliárd euróval nőtt, 174,9 milliárd euróra.

Az eurórendszer forgalomképes, **euróövezetbeli rezidensek által kibocsátott, euróban denominált értékpapír-állománya** (eszközoldal, 7. tétel) 0,8 milliárd euróval növekedett, 71,8 milliárd euróra. A **forgalomban lévő bankjegyek** (forrásoldal, 1. tétel) értéke 4,3 milliárd euróval nőtt, 439,8 milliárd euróra. **Az állammal szemben fennálló kötelezettségek** (forrásoldali 5.1. tétel) összege 16 milliárd euróval csökkent, 40,2 milliárd euróra.

II. Monetáris politikai műveletekhez kapcsolódó tételek

Az eurórendszer hitelintézeteknek nyújtott nettó hitelei (az 5. eszközoldali, valamint a 2.2., 2.3., 2.4., 2.5. és 4. forrásoldali tételek különbözete) 8,9 milliárd euróval csökkentek, 285 milliárd euróra. 2004. május 5-én, szerdán lejárt egy **irányadó refinanszírozó művelet** 220 milliárd euró értékben, és újabb kihelyezésre került sor, 211 milliárd euró értékben.

Az **aktív oldali rendelkezésre állás** (eszközoldali 5.5. tétel) és a **betéti lehetőség** igénybevételére 0,1 milliárd euró értékben került sor (az előző heti, mindkét művelet esetében gyakorlatilag zero igénybevétellel szemben).

1 A **saját tőke** (forrásoldali 12. tétel) növekedése az EKB tőkejegyzési kulcsának 2004. május 1-ji változását tükrözi a tíz új tagállam Európai Unióhoz való csatlakozása következtében. További részletek az EKB 2004. április 26-i, „Az EKB tőkéjének jegyzésére vonatkozó kulcs” című sajtóközleményében olvashatók.

III. Euróövezetbeli hitelintézetek folyószámlái

Az összes ügylet eredményeként a hitelintézetek eurórendszerénél vezetett **folyószámláinak** egyenlege (forrásoldali 2.1. tétel) 3,2 milliárd euróval nőtt, 136,7 milliárd euróra.

Európai Központi Bank

Tájékoztatási és Sajtófőosztály

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

A dokumentum sokszorosítása kizárólag a forrás megjelölésével lehetséges.



EURÓPAI KÖZPONTI BANK

Eurórendszer szerinti összevont heti pénzügyi kimutatás, 2004. május 7.

(millió EUR)

Eszközök	Egyenleg 2004. május 7.	Különbség az előző héthez képest az ügyleteknek megfelelően	Források	Egyenleg 2004. május 7.	Különbség az előző héthez képest az ügyleteknek megfelelően
1 Aranykészletek és aranykövetelések	136 528	-1	1 Forgalomban lévő bankjegyek	439 757	4 336
Euróövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések			2 Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált kötelezettségek euróövezetbeli hitelintézetekkel szemben		
2 követelések			2.1 Folyószámlák		
2.1 Követelések a Nemzetközi Valutaalaptól (IMF)	29 673	15	(beleértve a kötelező tartalékot)	136 743	3 230
2.2 Bankokkal szembeni számlakövetelések, értékpapír-befektetések, euróövezeten kívüli hitelek és egyéb euróövezeten kívüli eszközök	145 337	1 415	2.2 Betéti lehetőség	60	12
	175 010	1 430	2.3 Lekötött betétek	0	0
			2.4 Finomszabályozó repó műveletek	0	0
3 Euróövezetbeli rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések	17 385	-306	2.5 Pótfedezeti felhívással kapcsolatos betétek	4	1
				136 807	3 243
4 Euróövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált követelések			3 Euróövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált kötelezettségek		
4.1 Bankokkal szembeni számlakövetelések, értékpapír-befektetések és hitelkövetelések	7 109	-298		301	0
4.2 Az ERM-2 alapján nyújtott hitelből származó követelések	0	0	4 Kibocsátott adósságpapírok		
	7 109	-298		1 054	0
5 Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált hitelnyújtás euróövezetbeli hitelintézetek részére			5 Egyéb euróövezetbeli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek		
5.1 Irányadó refinanszírozó műveletek	210 999	-9 003	5.1 Az állammal szemben fennálló kötelezettségek	40 249	-16 032
5.2 Hosszabb lejáratú refinanszírozó műveletek	75 001	0	5.2 Egyéb kötelezettségek	5 828	32
5.3 Finomszabályozó repó műveletek	0	0		46 077	-16 000
5.4 Strukturális repó műveletek	0	0	6 Euróövezeten kívüli rezidensekkel szembeni eurókötelezettségek		
5.5 Aktív oldali rendelkezésre állás	121	77		8 204	-359
5.6 Pótfedezeti felhívással kapcsolatos hitelek	11	-1	7 Euróövezetbeli rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek		
	286 132	-8 927		302	1
6 Euróövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések	1 082	82	8 Euróövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek		
7 Euróövezetbeli rezidensek által kibocsátott, euróban denominált értékpapírok	71 832	789	8.1 Betétek, egyenlegek és egyéb kötelezettségek	11 241	952
8 Euróban denominált államadósság	42 560	13	8.2 Az ERM-2 alapján felvett hitelből származó kötelezettségek	0	0
9 Egyéb eszközök	108 576	-106		11 241	952
			9 Az IMF által elosztott különleges lehívási jogok ellentételezése	5 924	0
			10 Egyéb kötelezettségek	56 569	407
			11 Átértékelési számlák	80 604	0
			12 Saját tőke	59 374	96
Eszközök összesen	846 214	-7 324	Források összesen	846 214	-7 324

A kerekítés miatt a részadatok összege nem minden esetben egyezik meg az összesen adatokkal.